نسخه های خطی: نسخه ای دیرینه و کهن از نهج البلاغه

دانش پژوه، محمد تقی

نسخه‏ای دیرینه و کهن از نهج البلاغه

نهج البلاغه از ارزنده‏ترین سندهای شیعی است که سخنان پیشوای شیعیان جهان در آن‏ کرد آمده است.نسخه‏های آن فراوان است و یکی از آنها که مورخ 553 است در مجموعهء رامپور هند است(فیلم 5046 عکس 7046 دانشگاه تهرانکه در آن این دفترها دیده‏ میشود.

1-نهج البلاغه،به نسخ عبد الجبارین الحسین ابی القسم فراهانی در روزچهارشنبه‏ 19 ج 1/553 نزد ضیاء الدین تاج الاسلام ابی الرضی فضل الله بن علی بن عبید الله حسنی‏ ادام الله ظلمه که در روستای جوشقان راوند جای گزیده بود،از روی نسخهء نوشتهء خود او در نیمهء روز پنجشنبه ج 1 یا 2 سال 554 که نویسنده میگوید شنیده‏ام که کسی آنرا بر وی میخوانده است،از کتابهایی است که ابو عبد الله اصفهانی در 866 میخوانده است، در پایان افزودهء رضی بر آن پس از نقش خواتیم علی و پس از شعری که استاد امام ابو- یوسف یعقوب بن نیشابوری بر پشت نسخهء خود از این کتاب نوشته بود"نهج البلاغه‏ نهج مهج جدد...."و شعرهای عربی ناصح الدین ابو جعفر محمد و حافظ آمده است. انشدنی الحافظ:

الموت لا والد ایبقی و لاولدا هذا السبیل الی ان لاتری ابدا للموت فینا سهام غیر مخطئه‏ من فاته الیوم سهم لم یفته غدا

ترجمتها

بسیار مگو دلاکی سودی نکند ور جهد کنی بسی نمودی نکند چون جان تو صد هزار بر هم نهد او و آتش زند اندران کی دودی نکند سپس شعر ابن نباتة از روی نوشتهء ضیاء الدین تاج الاسلام،فصل الدعاء.

2-خصائص الائمة الاثنی عشر،از رضی که در آغاز فضل الله بن علی حسینی ابی- الرضا راوندی در ذق 555 گواهی می‏نویسد به خط خود که آن را شیخ رئیس الولد وجیه الدین فخر العلماء ابو علی عبد الجباربن الحسین ابی القسم الحاج الفراهانی خومجانی‏ بر من خوانده و من آن را از شیخ خود ابو الفتح اسمعیل بن الفضل بن احمد بن اخشید- سراج از ابو المظفر عبد الله بن شبیب از ابو الفضل خزاعی از رضی روایت دارم،از کتابهای‏ خواندنی شیخ از ابو عبد الله اصفهانی در 866،نسخ همان عبد الجبار فراهانی خومجانی‏ در 4 شوال 553 و خواندهء در ذق 5(56)با شعر عماد الدین رشید السلام طوسی به‏ عربی دربارهء ائمه،با پراکنده‏های عربی به نظم و نثر،نیز آمده است که خوانده‏ام بر دیوار رباطی بیرون شهر کاشان:

گر عفو کند ندارم از عالم باک‏ گر عدل کند شدم بیک باره هلاک‏ روزی صد ره بگویم ای صانع پاک‏ مشتی خاکم چی آید از مشتی خاک‏ چون پر خطر است راه در غوشی به‏ چون بیم شما راست فراموشی به‏ چون کار به قسمت است کم کوشی به‏ چون ننیوشند حدیث خاموشی به

3-الرسالة الاهوازیة فی مکارم الاخلاق از امام جعفر صادق(ع)در پاسخ برسش‏ عبد الله نجاشی زیدی شیعی شده،بدینگونه:

"رسالة لمولانا ابی عبد الله جعفر بن محمد الصادق علیهما السلام الی عبد الله-ابن النجاشی رحمة الله فی مکارم الاخلاق،بسلمه.روی الشیخ العدل محمد بن یعقوب‏ رحمة الله قال:انا محمد بن جعفر الاسدی رحمة الله(...)(یک کلمه خوانده نمیشود) ما بنداد قال:انا ادریس بن زیاد عن عبید الله بن سلیمان النوفلی البصری قال.کنت‏ عند ابی عبد الله علیه السلم فاذا انا بمولی عبد الله بن النجاشی قدورد علیه بکتابه- فسلم علیه و اوصل الکتاب ففضه‏".

نسخه به نسخ است نوشتهء در روز پنجشنبه 14 محرم 554 در مسجد جامع کاشان‏ گویا نزد همان ضیاء الدین تاج الاسلام سلطان العلماء ابو الرضا فضل الله بن علی بن عبد الله‏ حسنی راوندی.

در پایان آمده است:"حد ثنا الشیخ الحافظ حاکم الدین زین الحفاظ خادم حدیث‏ رسول الله(ص)ابو عبد الله النطنزی ادام الله نعمائه املاء فی المسجد الجامع بقاسان یوم‏ الاربعاء العشرین من جمادی الاول سنة....مائه قال اخبرنی القاضی اسفندیار بن- رستم الغاری فی ما قرائت علیه قال:انا ابو الرجاء بند اربن بانی(؟)قال انا ابو سعید الحسین بن علی بن سهلان.

شهید ثانی آن را در کشف الریبة با سندی دیگر از ابن قولویه گنجانده است(ص‏ 36).

علاء الدین محمد گلستانه اصفهانی در گذشتهء 1100 آن را بنام منهج الیقین(ش‏ 595 دانشگاه)به فارسی درآورد و مجلسی هم آن را در آداب الولاة خود به فارسی‏ برگردانده است(ذریعه 2:285 و 23:200-منزوی 516).

4-پنج صفحه شعر و حدیث که بد عکس برداریس شده و درست خوانده نمی‏شود.

5-مصارع المصارع خواجهء طوسی به نستعلیق عربی گویا از سدهء 8 و 9(ش‏ 3633).

6-اعلام نهج البلاغه که مؤلف آنرا درست نمی‏شناسیم و او پس از سید مرتضی و رضی و امام و بری و شارحان دیگر که نام نمی‏برد میزیسته است.شرحی است بیشتر لفظی‏ و لغوی و خودش در دیباچه آن را چنین نامیده ولی از خود یاد نکرده است(فهرست‏ بهار 2:451)-

نسخهء سمادی که اکنون در کتابخانهء کاشف الغطاء شیخ محمد حسین در نجف هست و گویا فیلمی از آن هم در کتابخانهء حکیم در نجف باشد،از گفتهء آقای‏ سید عبد العزیز طباطبائی.

نسخه به نستعلیق گویا از سدهء 11 است و شارح در آن‏"زید بن علوی‏"خوانده‏ شده که بیست و سه سال پس از مرگ رضی به نگارش درآورد.در آن آمده که نسخه را سید مرتضی حسین کتابدار کتب خانهء علوم دینیه برای نواب حامد علی خان بهادر والی‏ ریاست رامپور در سال 1322 فراهم کرده است(ش 41/1199).

در نسخه حاشیه‏هایی است با رمز"سعید"در پایان آنها.

در فیش یا برگهء نسخه آمده است‏"اعلام نهج البلاغهء علی بن ناصر"ولی همان‏ مرتضی حسین در پایان شارح را"زیدبن علوی‏"می‏نامد.

عبد الله محمد بن یوسف سورتی در 1333 در این نسخه سرگذشتی از سید رضی به‏ عربی گذارده است.

پس در این مجموعهء رامپور،هم نسخه‏ای کهن از نهج البلاغه را شناخته‏ایم و هم به‏ یکی از شروح ارزندهء آن دست‏یافته‏ایم.